

Filterkaffeemaschine

10009351



Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise

Bei Gebrauch von Elektrogeräten sollten Sie die folgenden grundsätzlichen Vorsichtsmaßnahmen beachten:

1. Lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Gerät übereinstimmt.
3. Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser, um sich gegen Feuer, elektrischen Schock oder andere Verletzungen zu schützen.
4. Sorgfältige Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern betrieben wird. Sorgen Sie bitte dafür, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben.
5. Reinigen Sie das Gerät nur im abgekühlten Zustand bei gezogenem Netzstecker. Ziehen Sie den Netzstecker auch, wenn Sie das Gerät nicht in Gebrauch haben.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzstecker oder im beschädigten Zustand. Lassen Sie das Gerät ausschließlich von einem autorisierten Fachhändler reparieren.
7. Die Verwendung von Zusatzteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, kann zum Ausbruch von Feuer, zu elektrischen Schock oder zur Verletzung von Personen führen.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb des Wohnraums.
9. Lassen Sie das Stromkabel nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
10. Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder neben einem heißen Gas- oder Elektroofen oder in einem heißen Ofen.
11. Gebrauchen Sie das Gerät ausschließlich für den gedachten Zweck.
12. Die Kaffeekanne sollte ausschließlich mit der Kaffeemaschine verwendet werden. Platzieren Sie sie nicht auf einer Herdplatte!
13. Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Reinigern oder Stahlwolle.
14. Um das Gerät auszustellen, schalten Sie jeden Knopf auf „Aus" und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie da dabei niemals am Kabel.
15. Wenn Sie den Deckel während Betrieb des Gerätes öffnen, besteht Verbrühungsgefahr. Stellen Sie sicher, dass Sie sich nicht durch austretenden Dampf verbrennen.
16. Einige Teile des Gerätes werden bei Gebrauch heiß. Berühren Sie diese daher nicht mit der Hand.
17. Stellen Sie die leere Kaffeekanne nicht auf der leeren Warmhalteplatte ab, sonst könnte sie möglicherweise zerspringen.
18. Gebrauchen Sie das Gerät nicht, wenn die Kaffeekanne irgendwelche Spuren von Brüchen aufweist oder wenn der Henkel nicht mehr fest montiert oder verloren gegangen ist. Gebrauchen Sie die Kaffeekanne nur zusammen mit dem Gerät. Beachten Sie bitte, dass die Kaffeekanne zerbrechlich ist.
19. Platzieren Sie keinen heißen Behälter auf die heiße oder kalte Oberfläche.
20. Betreiben Sie die Kaffeemaschine niemals ohne Wasser.

Hinweise zum Netzstecker

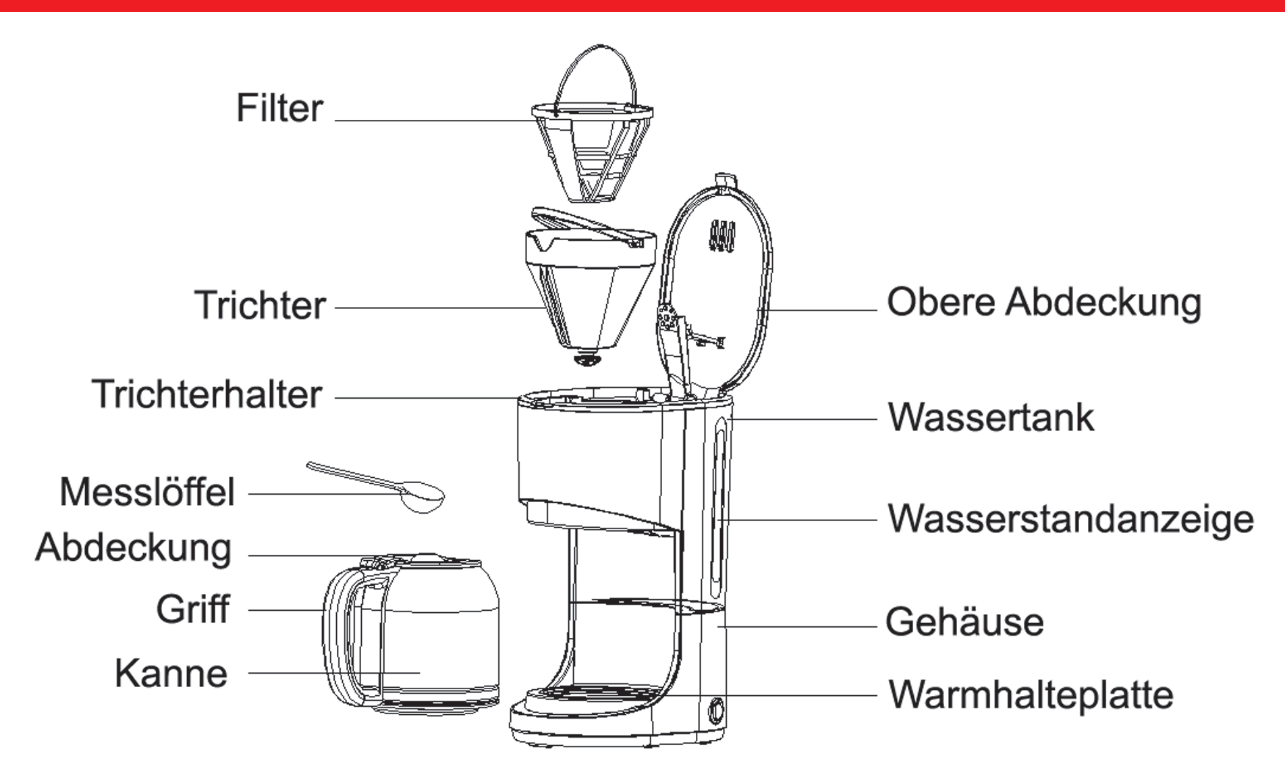
Der Netzstecker hat einen Schutzkontakt. Verwenden Sie den Stecker nur in geeigneten Schuko-Steckdosen, da Sie so die Gefahr eines elektrischen Schlages verringern. Sollte Der Stecker nicht in eine Ihrer Steckdosen passen, wenden Sie sich an einen Elektriker.



Hinweise zum Netzkabel

A. Das kurze Netzkabel verringert die Gefahr darüber zu stolpern oder sich zu verwickeln.
B. Verwenden Sie falls nötig nur ein geeignetes Verlängerungskabel.
C. Beachten Sie hierbei folgende Punkte:
   1. Die Leistungsdaten des Verlängerungskabels müssen größer sein als die Werte auf dem Typenschild der Kaffeemaschine.
   2. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht über eine Tisch-/ Ablagekante hinüberhängt und das Gerät so durch ein Kind heruntergezogen werden kann.

Geräteübersicht



Vor dem ersten Gebrauch

Vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile komplett vorhanden sind und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Geben Sie Wasser in den Wasserbehälter bis zum Maximallevel und kochen Sie mehrmals Wasser ohne Kaffee, dann entsorgen Sie das Wasser. Säubern Sie alle abnehmbaren Teile gründlich mit warmem Wasser.

Bedienung der Kaffeemaschine

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung und füllen Sie den Wasserbehälter mit Trinkwasser. Der Wasserstand sollte den Maximallevel, der in der Wasserstandanzeige angegeben ist, nicht überschreiten.

2. Platzieren Sie den Trichter für den Filter in den Trichterhalter und vergewissern Sie sich, dass der Filter korrekt eingesetzt wurde.



3. Geben Sie Kaffeepulver in den Filter. Üblicherweise benötigen Sie für eine Tasse Kaffee einen Löffel Kaffeepulver, dies können Sie jedoch nach persönlichem Belieben variieren. Schließen Sie dann den Deckel.

4. Platzieren Sie die Kaffeekanne auf der Warmhalteplatte.

5. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

6. Drücken Sie die O-Taste, die Kontrollleuchte in der Taste schaltet sich ein und der Brühvorgang beginnt.

7. Die können den Brühvorgang durch Drücken der O-Taste zu jeder Zeit unterbrechen. Nach dem Drücken erlischt die Kontrollleuchte und der Brühvorgang ist unterbrochen.

Notiz:
Sie können die Kanne zu entnehmen und Kaffee einschenken. Der Auslass wird automatisch geschlossen und es tropft kein Kaffee heraus. Sie dürfen die Kanne maximal 30 Sekunden entnehmen.

8. Entnehmen Sie die Kanne nach Ende des Brühvorgangs (ca. 1 Minute nachdem der Kaffee aufhört zu fließen).

9. Wird der Kaffee nicht direkt nach dem Brühen getrunken, lassen Sie die Maschine eingeschalten, damit die Warmhalteplatte eingeschaltet bleibt. Für den besten Geschmack sollte der Kaffee jedoch frisch nach dem Brühen getrunken werden.

10. Schalten Sie die Kaffeemaschine stets ab und nehmen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

Notiz:
Achten Sie auf heraustropfenden Kaffee, anderenfalls können Sie sich am heißen Kaffee verbrennen.

Pflege und Wartung

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung vom Stromkreislauf getrennt wurde. Um sich gegen Elektroschock zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie nach jedem Gebrauch sicher, dass der Stecker zuerst aus der Steckdose gezogen wird.

1. Säubern Sie alle abnehmbaren Teile nach jedem Gebrauch in heißem Wasser.

2. Wischen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem weichen, feuchten Lappen um Flecken zu entfernen.

3. Wassertropfen können sich im Bereich oberhalb des Filters sammeln und auf die Basiseinheit während des Brühvorgangs tropfen. Reinigen Sie den betreffenden Bereich mit einem sauberen, trockenen Tuch nach jedem Gebrauch des Geräts.

4. Benutzen Sie ein feuchtes Tuch, um vorsichtig die Warmhalteplatte zu reinigen. Verwenden Sie niemals scharfe Reiniger, um diese zu säubern.

5. Setzen Sie alle Teile wieder für den nächsten Gebrauch ein.



Kalkrückstände beseitigen

Um einen effizienten Gebrauch Ihrer Kaffeemaschine zu gewährleisten, sollten Sie die Kalkrückstände, je nach dem Kalkgehalt des Wassers in Ihrem regionalen Gebiet und der Nutzungsintensität Ihrer Maschine wie folgt behandeln:

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser und Entkalker bis zum Maximallevel der Wasserstand anzeige der Kaffeemaschine (Das Verhältnis von Wasser und Entkalker ist 4:1, halten Sie sich jedoch an die Hinweise, die dem Entkalker beigefügt wurden). Bitte verwenden Sie stets einen für Kaffee-maschinen geeigneten Entkalker.
2. Platzieren Sie die Kaffeekanne auf der Warmhalteplatte.
3. Prüfen Sie, ob sich alle Teile des Filters im Gerät befinden.
4. Schalten Sie das Gerät ein, so dass der Entkalker durch das Gerät fließen kann.
5. Nachdem eine Tasse herausgeflossen ist, schaltet Sie die Kaffeemaschine ab.
6. Lassen Sie den Entkalker für 15 Minuten einwirken und wiederholen Sie die Schritte 3-5.
7. Schalten Sie das Gerät wieder ein und lassen diese laufen bis der Wassertank komplett entleert ist.
8. Spülen Sie das Gerät, indem Sie das Gerät drei Mal ausschließlich mit Wasser betreiben.

Tipps für einen schmackhaften Kaffee

1. Eine saubere Kaffeemaschine ist unerlässlich, um einen gut schmeckenden Kaffee zuzubereiten. Reinigen Sie die Kaffeemaschine stets, wie im Abschnitt „Pflege und Wartung" beschrieben. Verwenden Sie stets frisches und kaltes Wasser für die Kaffeemaschine.
2. Bewahren Sie das Kaffeepulver an einem kühlen und trockenen Ort auf. Nachdem Sie eine Kaffeepackung geöffnet haben, versiegeln Sie sie erneut und stellen Sie diese in den Kühlschrank, um die Frische des Kaffees zu bewahren.
3. Für einen guten Kaffeegeschmack sollten Sie ganze Kaffeebohnen kaufen und erst kurz vor Verwendung mahlen.
4. Gebrauchen Sie das bereits verwendete Kaffeepulver nicht wieder, da dies den guten Kaffee-geschmack erheblich reduziert. Eine Wiederaufwärmung des Kaffees wird nicht empfohlen, da der Kaffee sein bestes Aroma sofort nach dem Aufbrühen verströmt.
5. Reinigen Sie die Kaffeemaschine, wenn ein übermäßiger Aufguss ölige Ablagerungen verursacht. Kleine Öltropfen auf der Oberfläche aufgebrühten schwarzen Kaffees werden durch das Öl des Kaffeepulvers verursacht.
6. Ölige Ablagerungen werden häufig durch stark gerösteten Kaffee verursacht.



SICHERHEITSHINWEISE UND GEWÄHRLEISTUNG

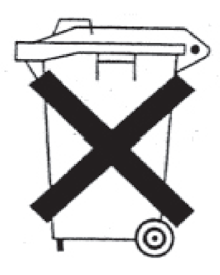
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.

ACHTUNG: Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwa anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Hinweise zur Batterieentsorgung



Batterien dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Als Endverbraucher sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder deren unmittelbarer Nähe (z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden.

Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet, wie das oben stehende Symbol.

In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. »Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber.

Viel Spaß mit unserem Produkt.

Warnhinweise

- Reparaturen am Gerät sollten nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Öffnen Sie in keinem Fall das Gerät.
- Falscher Zusammenbau führt möglicherweise zu Fehlfunktionen oder dem Totalausfall.
- Das Gerät sollte vor jeglichen Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt werden.
- Das Gerät bitte nicht mit Reinigungsmitteln reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes (Mikrofaser) Tuch.
- Schließen Sie das Gerät nur an die dafür vorgesehene Netzspannung.
- Schließen Sie das Gerät in **keinem Fall** an andere Spannungen als vorgesehen an.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH; Wallstraße 16; 10179 Berlin; Germany



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cooling before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair or adjustment.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
13. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
14. To disconnect, turn any control to "Off", remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
15. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.
16. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
17. Never leave the empty carafe on the keeping warm plate otherwise the carafe is liable to crack.
18. Never use the appliance if the carafe shows any signs of cracks or carafe having a loose or weakened handle. Only use the carafe with this appliance. Use carefully as the carafe is very fragile.
19. Do not set a hot container on a hot or cold surface.
20. Do not let the coffee maker operate without water.

Notes on the cord plug
This appliance has a polarized plug, To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way, If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug, If it still does not fit, contact a qualified electrician, Do not attempt to modify the plug in any way.

Notes on the cord

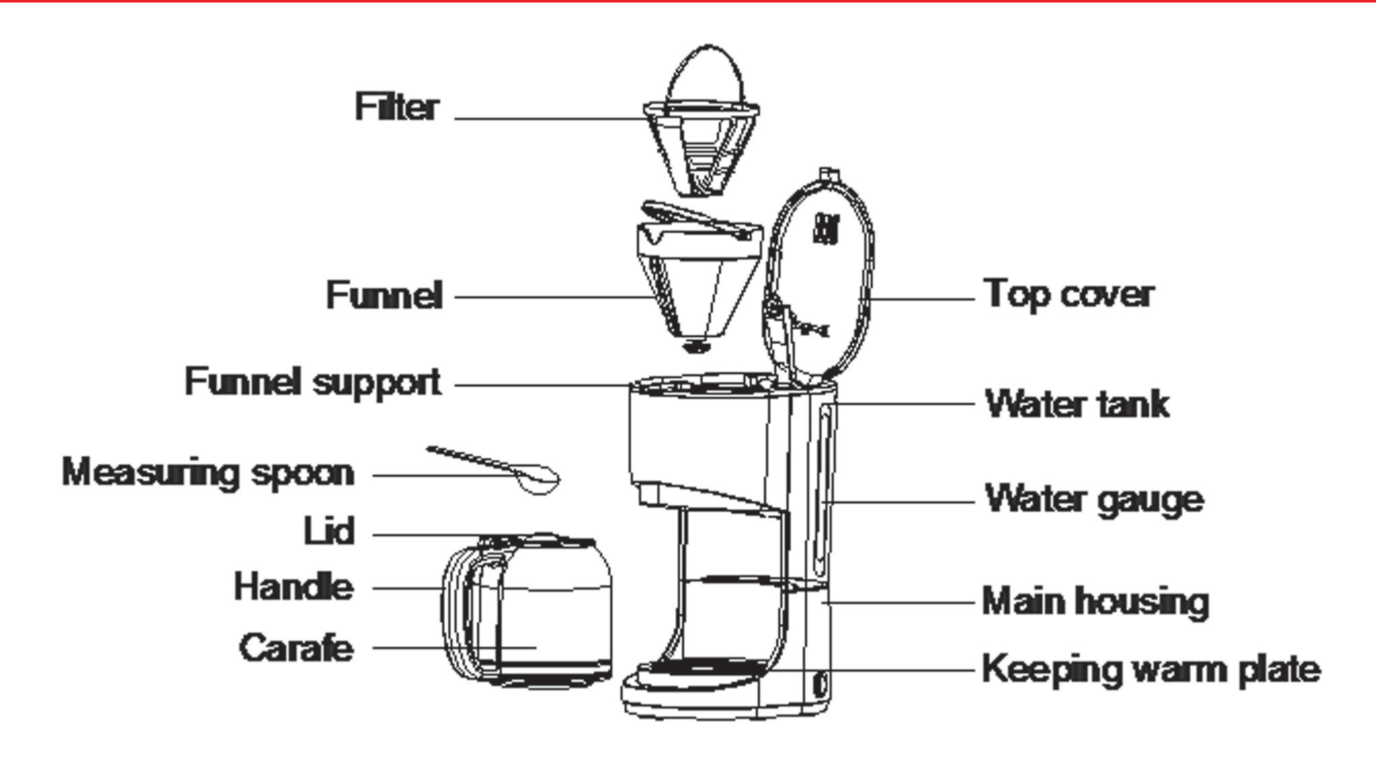
A. A short power-supply cord (or detached power-supply cord) is to be provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.

B. Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

C. If a long detachable power-supply cords or extension cord is used,
    1. The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
    2. The longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.



KNOW YOUR COFFEE MAKER



BEFORE FIRST USE

Check that all accessories are complete and the unit is not damaged. Add water into water tank to the max level and brew water for several times without coffee powder, then discard the water. Clean all detachable parts thoroughly with warm water.

USING YOUR COFFEE MAKER

1. Open the top cover and fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed MAX level as indicated on the water gauge.

2. Place the funnel into the funnel support, make sure it is assembled correctly otherwise the top cover cannot be closed. Place permanent filter in the funnel.

3. Add coffee powder into permanent filter. Usually a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the top cover completely.

4. Insert the carafe with handle closed onto keeping warm plate horizontally.

5. Plug the power cord into the outlet.

6. Press O– button, the indicator will be illuminated red. The appliance will begin working.

7. The brewing process can be interrupted by pressing the O– button at any time; the indicator of O– button will be extinguished. The appliance will continue brewing once O– button is pressed again



Note:
You can take out carafe, pour and serve at any time. The appliance will stop dripping automatically. But the time cannot exceed 30 seconds.

8. Remove out carafe to serve when finish brewing (about one minute later after the coffee stops dripping out.)

Note:
the coffee you get will less than the water you have added, as some water is absorbed by coffee ground and adhere to the plastic.

9. When the process is finished, if you do not want to serve immediately, keep the coffee maker is energized, the coffee can be kept warm in the keeping warm plate. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

10. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not use.

Note:
pay attention to pour the coffee out, otherwise you may be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.

1. Clean all detachable parts after each use in hot, sudsy water.
2. Wipe the product's exterior surface with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the area above the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use of the product.
4. Use a damp cloth to gently wipe the keeping warm plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

REMOVING MINERAL DEPOSITS

To keep your coffee maker operating efficiently, you should clean away the mineral deposits left by the water regularly according to the water quality in your area and the frequency use the appliance, the detail is as follows:

1. Fill the water tank with water and descaler to the MAX level in the gauge of coffee maker (the scale of water and descaler is 4:1; the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler"; you can use the citric acid instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).

2. Place the serving cup under the brew basket.



3. Make ensure funnel is assembled in place.

4. Switch on the appliance and allow it to "brew" de-scaling solution.

5. After "brew" one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution stay for 15 minutes and repeat step 3-5.

7. Switch on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.

8. Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

HINTS FOR GREAT-TASTING COFFEE

1. A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "CLEANING AND MAINTENANCE" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.

2. Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.

3. For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.

4. Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee' flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.

5. Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.

6. Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

